

LIGJ
Nr. 12/2014

PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES NDRYSHUESE TË MARRËVESHJES SË HUAS DHE PROJEKTIT NDËRMJET REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË, TË PËRFAQËSUAR NGA MINISTRIA E FINANCIVE E OPERATORIT TË SISTEMIT TË TRANSMETIMIT, SHA, SI AGJENCIA E ZBATIMIT TË PROJEKTIT, DHE KFW FRANKFURT AM MAIN, PËR FINANCIMIN E PROJEKTIT “LINJA E TRANSMETIMIT 400 KV SHQIPËRI - KOSOVË (TIRANË - PRISHTINË)”

Në mbështetje të neneve 78, 83, pika 1, dhe 121, pika 1, të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet marrëveshja ndryshuese e marrëveshjes së huas dhe projektit ndërmjet Republikës së Shqipërisë, të përfaqësuar nga Ministria e Financave e Operatorit të Sistemit të Transmetimit, sh.a., si agjencia e zbatimit të projektit, dhe KfW Frankfurt am Main për financimin e projektit “Linja e transmetimit 400 kV Shqipëri - Kosovë (Tiranë - Prishtinë)”.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Miratuar në datën 13.2.2014

Shpallur me dekretin nr. 8505, datë 24.2.2014 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Bujar Nishani

KfW Bankengruppe, Postach 111141, 60046, Frankfurt am Main
Republika e Shqipërisë
Përfaqësuar nga Ministria e Financave
Blvd.: “Dëshmorët e Kombit”, nr. 1
Tiranë
Shqipëri

Në vëmendje të:
Operatorit të Sistemit të Transmetimit sh.a. (OST) sh.a.
Bulevardi “Gjergj Fishta”, nr. 10
Tiranë
Shqipëri

AMENDIMI I MARRËVESHJES SË HUAS

NDËRMJET KFW-SË DHE REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË E DATËS 28 DHJETOR 2009, MBI LINJËN E TRANSMETIMIT 400 KV SHQIPËRI-KOSOVË

Të nderuar zotërinj,

Nëpërmjet kësaj letre i referohemi Marrëveshjes së Huas për shumën 42 milionë euro (Marrëveshja e Huas), e cila është nënshkruar në datën 28 dhjetor 2009 ndërmjet KfW-së si Huadhënëse dhe Republikës së Shqipërisë si Huamarrëse, dhe OST si Agjencia e Zbatimit të Projektit. Nëse nuk parashikohet ndryshe, termat me germa kapitale të përcaktuara në Marrëveshjen e Huas kanë të njëjtin kuptim në këtë letër.

Marrëveshja e Huas ndryshohet si më poshtë:

Neni 3.2 “Afati për kërkimin e disbursimit” zëvendësohet si më poshtë: KfW mund të mohojë disbursimet pas datës 31.12.2015.

Neni 6.1 “Plani i shlyerjes” zëvendësohet si më poshtë: Huamarrësi do të shlyejë huan si më poshtë:

Kësti	Data	Viti	Shuma	Euro
1	30 qershor	2016	2,333,333.33	euro
2	30 dhjetor	2016	2,333,333.33	euro
3	30 qershor	2017	2,333,333.33	euro
4	30 dhjetor	2017	2,333,333.33	euro
5	30 qershor	2018	2,333,333.33	euro

6	30 dhjetor	2018	2,333,333.33	euro
7	30 qershor	2019	2,333,333.33	euro
8	30 dhjetor	2019	2,333,333.33	euro
9	30 qershor	2020	2,333,333.33	euro
10	30 dhjetor	2020	2,333,333.33	euro
11	30 qershor	2021	2,333,333.33	euro
12	30 dhjetor	2021	2,333,333.33	euro
13	30 qershor	2022	2,333,333.33	euro
14	30 dhjetor	2022	2,333,333.33	euro
15	30 qershor	2023	2,333,333.33	euro
16	30 dhjetor	2023	2,333,333.33	euro
17	30 qershor	2024	2,333,333.33	euro
18	30 dhjetor	2024	2,333,333.39	euro

Duke nënshkruar këtë letër amendimi dhe në referencë të fakteve dhe rrethanave ekzistuese në atë kohë, Huamarrësi përsërit përfaqësimet dhe garancitë e parashikuara në nenin 13.1 të Marrëveshjes së Huas.

Kjo letër nuk ndryshon ndonjë dispozitë tjetër të Marrëveshjes së Huas dhe nuk përbën dokument të heqjes dorë në lidhje me ndonjë nga të drejtat tona sipas Marrëveshjes së Huas.

Kjo letër i nënshtrohet ligjit gjerman.

Ju lutem pranoni marrëveshjen tuaj me afatet dhe kushtet e kësaj letre duke nënshkruar ku përcaktohet më poshtë dhe duke i kthyer një origjinal KfW-së.

Me respekt,

KfW
Stefan Boltz
Nënshkrimi

Stefan Krus
Nënshkrimi

Një kopje

Ne jemi dakord për çështjet e parashtruara në letrën tuaj të datës 9.8.2013, ku ky dokument është një kopje.

Për dhe në emër të Ministrisë së Financave

Datë:

Emri:

Titulli: